

## Bienvenida

### Les damos la bienvenida al Parc de Salut MAR de Barcelona

Somos una organización integral y pública de servicios de salud, en la que más de 3.000 profesionales cuidamos de la salud de casi 350.000 personas en nuestra red de hospitales y servicios sanitarios ubicados, principalmente, en el área del litoral marítimo de Barcelona.

El elemento característico y que al mismo tiempo nos diferencia de otras instituciones sanitarias de nuestro entorno, es la diversidad de nuestra cartera de servicios asistenciales que engloba todos los niveles de atención sanitaria: la atención a pacientes en fase aguda de la enfermedad, la atención sociosanitaria, la salud mental y la asistencia primaria. La investigación biomédica, de gran prestigio nacional e internacional, y la formación de los/las futuros/as médicos/as, personal de enfermería y resto de profesionales sanitarios, complementan la función asistencial del Parc de Salut MAR.

El Hospital del Mar es el centro asistencial principal de la Institución. Dispone de una completa oferta de servicios asistenciales y realiza actividad de alta complejidad, acompañándose de la indispensable innovación tecnológica que garantiza el desarrollo de las prácticas profesionales más avanzadas.

En relación a los otros dispositivos asistenciales destacan el Hospital de l'Esperança, que actúa como centro complementario del Hospital del Mar, mientras que la atención sociosanitaria y la atención a la salud mental se concentran en el Centre Fòrum y el Centre Dr. Emili Mira. También ofrecemos atención urgente de poca complejidad en el Centre Peracamps.

El principal objetivo de nuestro equipo de profesionales es poner sus conocimientos y su experiencia en el diagnóstico y tratamiento de los problemas de salud al alcance de las personas que, como usted, nos otorgan su confianza, sea cual sea el centro en que se encuentren ingresadas. Y por encima de todo, con una decidida apuesta por la excelencia y con vocación de servicio a los pacientes y a sus familias.

## Consells / Consejos



Gràcies per la neteja  
Gracias por la limpieza



Hospital sostenible  
Hospital sostenible



Silenci si us plau  
Silencio por favor



Respecti àrees  
d'accés restringit  
Respete áreas  
de acceso restringido



**Edificis lliures de fum.** El Parc de Salut MAR forma parte de la xarxa catalana d'hospitals lliures de fum, integrada a la xarxa europea "European Network Smoke-free Hospital", impulsada per la Comissió Europea. La llei 42/2010 de 30 de desembre de 2010 prohíbe fumar en els recintes hospitalaris i els seus espais a l'aire lliure. Si vostè és fumador/a i pensa que necessita ajuda, pot consultar el personal sanitari encarregat de la seva atenció.

**Edificios libre de humo.** El Parc de Salut MAR forma parte de la red catalana de hospitales libres de humo, integrada en la red europea "European Network Smoke-free Hospital", impulsada por la Comisión Europea. La ley 42/2010 de 30 de diciembre de 2010 prohíbe fumar en los recintos hospitalarios y sus espacios al aire libre. Si usted es fumador/a y piensa que necesita ayuda, puede consultar al personal sanitario encargado de su atención.

**Hospital del Mar**  
Passeig Marítim, 25-29  
08003 Barcelona  
93 248 30 00  
atenciousuari@hospitaldelmar.cat

**Hospital de l'Esperança**  
Sant Josep de la Muntanya, 12  
08024 Barcelona  
93 367 41 00  
atenciousuari-hesp@parcdesalutmar.cat

**Centre Fòrum**  
Lluïs, 410  
08019 Barcelona  
93 326 85 00  
atenciousuari-cforum@parcdesalutmar.cat

**Centre Dr. Emili Mira**  
Prat de la Riba, 171 · Recinte Torribera  
08921 Santa Coloma de Gramenet  
93 462 89 00  
atenciousuari-caem@parcdesalutmar.cat

Parc  
de Salut  
Barcelona

MAR

## Beniguda

### Els donem la benvinguda al Parc de Salut MAR de Barcelona

Som una organització integral i pública de serveis de salut, en la qual més de 3.000 professionals tenim cura de la salut de gairebé 350.000 persones a la nostra xarxa d'hospitals i serveis sanitaris ubicats, principalment, a l'àrea del litoral marítim de Barcelona.

L'element característic i que al mateix temps ens diferencia d'altres institucions sanitàries del nostre entorn, és la diversitat de la nostra cartera de serveis assistencials que aplega tots els nivells d'atenció sanitària: l'atenció als pacients en fase aguda de la malaltia, l'atenció sociosanitaria, la salut mental i l'assistència primària. La recerca biomèdica, de gran prestigi nacional i internacional, i la formació dels futurs/es metges/metgesses, personal d'infermeria i la resta de professionals sanitaris, complementen la funció assistencial del Parc de Salut MAR.

L'Hospital del Mar és el centre assistencial principal de la Institució. Disposa d'una completa oferta de serveis assistencials i realitza activitat d'alta complexitat, acompanyant-se de la indispensable innovació tecnològica que garanteix el desenvolupament de les pràctiques professionals més avançades.

Pel que fa als altres dispositius assistencials destaquen l'Hospital de l'Esperança, que actua com a centre complementari de l'Hospital del Mar, mentre que l'atenció sociosanitaria i l'atenció a la salut mental es concentren al Centre Fòrum i el Centre Dr. Emili Mira. També oferim atenció urgent de baixa complexitat al Centre Peracamps.

El principal objectiu del nostre equip de professionals és posar els seus coneixements i la seva expertesa en el diagnòstic i tractament dels problemes de salut a l'abast de les persones que, com vostè, ens fan confiança, sigui quin sigui el centre en el qual es trobin ingressades. I per damunt de tot, amb una decidida aposta per l'excellència i amb vocació de servei als pacients i les seves famílies.



Informació / Información

[www.parcdesalutmar.cat](http://www.parcdesalutmar.cat)



# Parc de Salut MAR

Barcelona

## L'ingrés a un centre del Parc de Salut MAR

La documentació que li demanarem serà:

- la Targeta Sanitària Individual (TSI)
- el full de preingrés o derivació

A l'àrea d'hospitalització serà rebut/da per l'equip d'infermeria que l'informarà de la dinàmica de la unitat i del centre.

Els/les professionals que hi treballem portem una identificació i ens presentarem oportunament perquè reconegui si està sent atès per equip mèdic (targeta identificativa de color blau), d'infermeria (color verd), de suport assistencial (color gris) o d'administració (color blanc).

La roba i els objectes personals que necessitarà durant la seva estada seran:

- camises de dormir o pijames
- bata i sabatilles
- estris d'higiene personal
- en els centres sociosanitaris és recomanable que utilitzi roba de vestir còmoda i calçat que subjecti bé el peu

També li recomanem que conservi el mínim de pertinences, especialment diners, joies i altres objectes valuosos. El centre no es pot fer responsable de les pèrdues dels objectes personals.

**L'horari de visites recomanat per a garantir el màxim benestar i respectar el ritme de descans dels/les pacients és de 13.00 a 21.00h.**

L'horari dels àpats, tot i amb petites variacions, és el següent:

- Esmorzar a les 08.30 h.
- Dinar a les 13.00 h.
- Berenar a les 16.00 h.
- Sopar a les 19 h.

## El ingreso en un centro del Parc de Salut MAR

La documentación que le pediremos será:

- la Tarjeta Sanitaria Individual (TSI)
- la hoja de pre-ingreso o derivación

En el área de hospitalización será recibido/a por el equipo de enfermería que le informará de la dinámica de la unidad y del centro.

Los/las profesionales que trabajamos llevamos una identificación y nos presentaremos oportunamente para que reconozca si está siendo atendido por equipo médico (tarjeta identificativa de color azul), de enfermería (color verde), de soporte asistencial (color gris) o de administración (color blanco).

La ropa y los objetos personales que necesitará durante su estancia serán:

- camisas de dormir o pijamas
- bata y zapatillas
- utensilios de higiene personal
- en los centros sociosanitarios es recomendable que utilice ropa de vestir cómoda y calzado que sujeten bien el pie

También le recomendamos que conserve el mínimo de pertenencias, especialmente dinero, joyas y otros objetos valiosos. El centro no se puede hacer responsable de las pérdidas de los objetos personales.

**El horario de visitas recomendado para garantizar el máximo bienestar y respetar el ritmo de descanso de los/las pacientes es de 13.00 a 21.00h.**

El horario de las comidas, aunque con pequeñas variaciones, es el siguiente:

- Desayuno a las 08.30 h.
- Comida a las 13.00 h.
- Merienda a las 16.00 h.
- Cena a las 19 h.



**Cafeteria:** Oberta tots els dies de la setmana. També disposem de màquines expenedores. **Cafetería:** Abierta todos los días de la semana. También disponemos de máquinas expendedoras.

**Televisió i telèfon:** A les habitacions o unitats disposarà de televisió i telèfon. **Televisión y teléfono:** En las habitaciones o unidades dispondrá de televisión y teléfono.

**Telèfon públic:** A part dels telèfons de les habitacions, disposem de telèfons públics distribuïts en diferents espais del centre. **Teléfono público:** A parte de los teléfonos de las habitaciones, disponemos de teléfonos públicos distribuidos en diferentes espacios del centro.

**Biblioteca:** Dispossem de biblioteca, si desitja algun llibre consulti al Servei d'Atenció a l'Usuari. **Biblioteca:** Disponemos de biblioteca, si desea algún libro consulte al Servicio de Atención al Usuario.

**Servi Religiós:** Un sacerdot catòlic junt amb un equip d'agents pastorals li donarà suport, si vosté ho desitja. També li podem facilitar la relació amb altres religions. Pot sol·licitar-ho a través del Servei d'Atenció a l'Usuari o del Servi Religiós. **Servicio Religioso:** un sacerdote católico con un equipo de agentes pastorales le dará apoyo, si usted lo desea. También le podemos facilitar la relación con otras religiones. Lo puede solicitar a través del Servicio de Atención al Usuario o del Servicio Religioso.

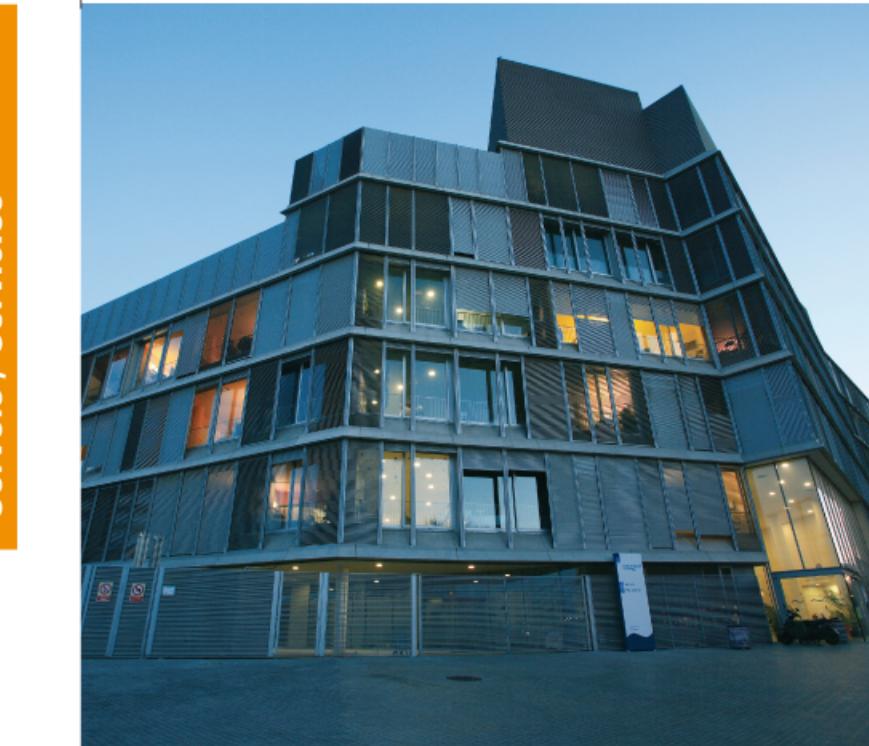
**Voluntariat:** Dispossem d'un servei de voluntariat que realitza tasques d'ajuda de caràcter social, acompanyament,... **Voluntariado:** disponemos de un servicio de voluntariado que realiza tareas de ayuda de carácter social, acompañamiento,...

**Caixer automàtic:** Els nostres hospitals disposen de caixer automàtic dins o a prop del recinte. Pregunti al mostrador d'informació. **Cajero automático:** nuestros hospitales disponen de cajero automático dentro o cerca del recinto. Pregunte en el mostrador de información.

**Mediació Intercultural:** Per a pacients d'altres cultures que no parlen català ni castellà, els proporcionarem l'ajuda necessària. Faci-ho saber al personal assistencial. **Mediación Intercultural:** para pacientes de otras culturas que no hablen catalán ni castellano, les proporcionaremos la ayuda necesaria. Hágalo saber al personal asistencial.

**Perruqueria/Barberia:** Si necessita aquest servei pot adreçar-se a la infermeria de la unitat. Les hores són convinyades i s'ha d'abonar el cost del servei. **Peluquería / Barbería:** si necesita este servicio puede dirigirse a la enfermería de la unidad. Las horas son concertadas y tiene que abonarse el coste del servicio.

**Espai wifi:** Dispossem d'aquest espai a la zona d'hospitalització dels nostres centres. El pot sol·licitar al Servei d'Atenció a l'Usuari. **Espacio wifi:** disponemos de este espacio en la zona de hospitalización de nuestros centros. Lo puede solicitar en el Servicio de Atención al Usuario.



## L'alta hospitalària d'un centre del Parc de Salut MAR

### El alta hospitalaria de un centro del Parc de Salut MAR

- L'equip mèdic és qui decideix quan s'ha de donar l'alta hospitalària, li ho comunicarem amb suficient antelació perquè pugui preparar la sortida de l'hospital.
- Se li lliurà l'informe clínic en el qual es detalla l'evolució del seu procés i el tractament, juntament amb les recomanacions d'enfermeria que haurà de seguir al seu domicili. L'informarem dels diferents dispositius assistencials de suport als quals es pot adreçar.
- Es convenient que guardi una còpia de l'informe clínic d'alta.
- Si el/la metge/metgessa responsable li recomana fer un seguiment a Consultes Externes, l'indicarem el dia i l'hora de la seva cita.
- Una vez entregado el informe clínico de alta tendrá que dejar libre la habitación antes de las 12 horas, así nos facilitará la preparación de la habitación para el/la siguiente paciente. Si tiene que esperar a algún familiar puede hacerlo en las salas de estar de la unidad.
- Revisi la seva habitació per a comprovar que no es deixa cap objecte personal.
- Si per algun motiu vol marxar del centre sense autorització médica, haurà de signar un document d'alta voluntària, eximint l'equip assistencial de qualsevol responsabilitat.

## Programa de Prealt

El Parc de Salut MAR dispone del Programa de Prealt que realiza una coordinación entre el hospital y el seu Centro de Atención Primaria (CAP).

La finalidad del Programa es que en el momento de la alta hospitalaria i siempre que por indicación médica necesite cuidados, control o seguimiento de su enfermedad en su domicilio, estos los realice el equipo asistencial de su CAP. Este seguimiento en el domicilio se denomina Atención Domiciliaria.

Si usted tiene esta indicación, el equipo de enfermería del Programa de Prealt le hará una entrevista. Este mismo equipo se pondrá en contacto con su CAP para coordinar la Atención Domiciliaria.

## Documentació i Informació Clínica

En virtut de la legislació vigent 15/1999 de 13 de desembre el Parc de Salut MAR posa en el seu coneixement que:

- Les dades de caràcter personal s'incorporaran a un fitxer amb la finalitat de procurar l'atenció mèdica - sanitària que els/les nostres usuaris/es requereixin, garantint sempre la seva confidencialitat.
- Tot/a pacient podrà exercir els drets d'oposició, accés i rectificació de les seves dades de caràcter personal, d'acord amb les lleis. Per exercitar els drets esmentats pot adreçar-se per escrit al/la responsable de servei de Documentació Clínica del Parc de Salut MAR.
- Si necessita tenir còpia d'algún informe o del resultat d'alguna exploració realitzada al centre, pot adreçar-se al Servei de Documentació Clínica i Arxiu dels hospitals del Mar i l'Esperança o als serveis d'Admissions del Centre Fòrum i del Centre Dr. Emili Miró, on es realitzaran les gestions adients per a facilitar-li còpia de la documentació sol·licitada el més aviat possible.
- Si ho desitja, pot enviar una altra persona en el seu nom per recollir aquesta documentació, sempre que porti una autorització seva per escrit i el D.N.I. original de vostè i de la persona autorizada. Per a qualsevol dubte sobre la documentació clínica, pot posar-se en contacte telefònic amb aquest servei en el 93 248 30 39.

## Documentación e Información Clínica

En virtud de la legislación vigente 15/1999 de 13 de diciembre el Parc de Salut MAR pone en su conocimiento que:

- Los datos de carácter personal se incorporarán a un fichero con la finalidad de procurar la atención médica - sanitaria que nuestros/as usuarios/as requieran, garantizando siempre su confidencialidad.
- Todo/a paciente podrá ejercer los derechos de oposición, acceso y rectificación de sus datos de carácter personal, de acuerdo con las leyes. Para ejercitar los derechos comentados puede dirigirse por escrito al/la responsable de servicio de Documentación Clínica del Parc de Salut MAR.
- Si necesita tener copia de algún informe o del resultado de alguna exploración realizada en el centro, puede dirigirse al Servicio de Documentación Clínica y Archivo de los hospitales del Mar y l'Esperanza o a los servicios de Admisiones del Centro Fórum y del Centro Dr. Emili Miró, donde realizarán las gestiones correspondientes para facilitarle copia de la documentación solicitada lo más pronto posible.
- Si lo desea, puede enviar otra persona en su nombre para recoger esta documentación, siempre que traiga una autorización suya por escrito y el D.N.I. original de usted y de la persona autorizada. Para cualquier duda sobre la documentación clínica, puede ponerse en contacto telefónico con este servicio en el 93 248 30 39.